緋弾のアリアX

Koyoka Yoshino

こよかよしの

原作：赤松中学

キャラクター原案：こぶいち

MFコミックス
アライブシリーズ

CONTENTS

51弾 ジャッカル狩り 003

52弾 砂使い・パトラ 029

53弾 同士撃ち 061

54弾 鏡撃ち 085

55弾 砂金の楼閣 113

56弾 サソリの尾 139

51弾(だん):
ジャッカル狩(が)り
A HUMANOID INSECT...
KINJI, STAY AWAY!
IF YOU'RE TOUCHED BY WHAT'S INSIDE OF THAT THING, YOU'LL BE CURSED!

*GOHOU NO HI-HOMURA FUDA!
*FIVE PRINCIPLES OF THE SCARLET FLAMES!
KIN-CHAN, TAKE COVER!

THAT THING IS PROBABLY STRONG AGAINST FIRE.
IT DIDN'T WORK ...
BRING IT ON, YOU DAMN PUPPET!
I WON'T LET YOU LAY A FINGER ON KIN-CHAN!

ratmanga.com - Fastest updates

SHI RA YU KI…
KINJI- SAN,
I'M GOING TO BORROW YOUR SHOULDER.

!?
KINJI-SAN, STAY HERE
THAT INSECT IS DANGEROUS.
W-
WHAT'S GOING ON?!
DANGER-OUS?
WHO GIVES A DAMN ABOUT THAT BUG, WE HAVE TO SAVE SHIRAYUKI!

THEN FIRST, WE NEED TO REDUCE THEIR NUMBERS AND SWITCH LOCATIONS...

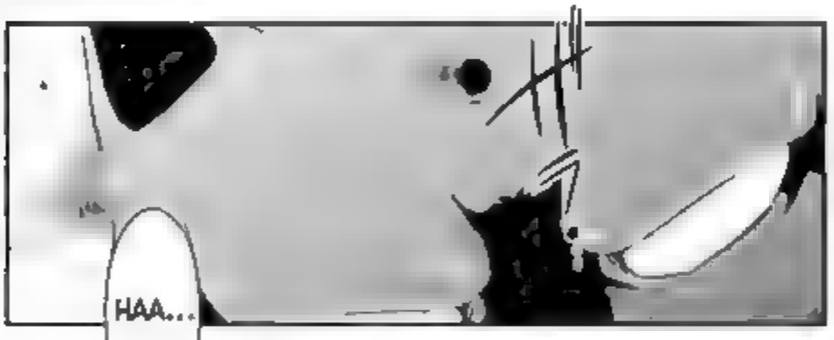
THIS PLACE ISN'T SUITED FOR A SNIPER.

....!

DAMN!

It's finished.
Here you go...
Uwah, this is expensive!
Haa
THE BURST MODE IS ONLY FIRING TWO BULLETS!
!?
IT SEEMS THE AMDO HIRAGA AYA DIDN'T MODIFY THE GUN PROPERLY...
A MALFUNC-TION...?!
WHY DID IT HAVE TO BE NOW...

AH...



THESE TYPES AGAIN?

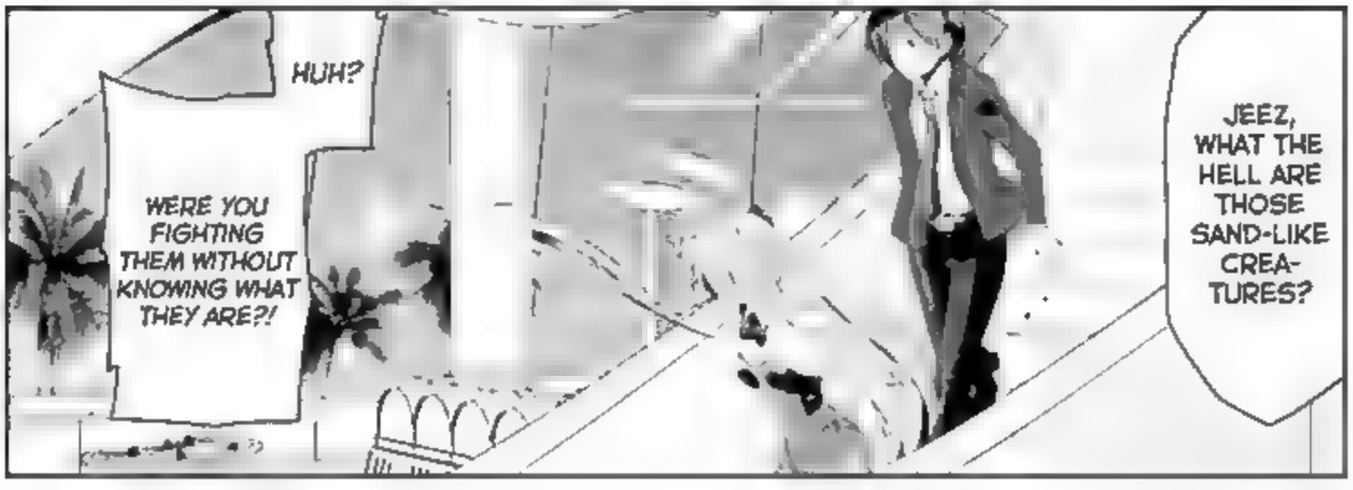
ARIA!
AT TIMES LIKE THESE...
HEY, STUPID KINJI!
WHY ARE YOU STANDING THERE LIKE A RETARD?!
INSTEAD OF WAITING FOR THE ENEMY TO COME DOWN TO YOU, YOU HAVE TO GO UP FOR THEM!

HEY ARIA!
You're overdoing it.

REKI!

SO,
YOU'RE THE ONLY ONE LEFT?
AH!

HEY, HEY,
IS THAT EVEN POSSIBLE?


HUH?
WERE YOU FIGHTING THEM WITHOUT KNOWING WHAT THEY ARE?!
JEEZ, WHAT THE HELL ARE THOSE SAND-LIKE CREA-TURES?

SHIRAYUKI CALLED THEM HUMANOID INSECTS...
HERE IN JAPAN THEY ARE CALLED PAPER-CLAY DOLLS.
IN THE WEST THEY ARE CALLED VOODOO GOLEMS.
IN OTHER WORDS, THEY ARE DOLLS THAT CAN BE CONTROLLED WITH PSYCHIC POWERS, MADE OUT OF STONE, SAND, PAPER OR STRAW!
...SO IN SHORT, THEY ARE KIND OF LIKE REMOTE CONTROLLED MONSTERS?
HEEH... I THOUGHT YOU'D BE SURPRISED.
...I'VE ALREADY GOTTEN USED TO THIS SORT OF THING
Among others..
ANYWAY, HOW ARE WE GOING TO CHASE TH-

EH?!
HOP IN, WE'RE GOING AFTER IT.
ARIA

OR AT LEAST A LIFE RING TO SUPPORT MYSE-
CAN I GO GET A LIFE JACKET?

UWAHH!!
WHA?!
WE DON'T HAVE TIME FOR THAT!
I NEED YOU TO SHOOT WHILE I DRIVE!
WHAT ARE YOU DOING!

HEY...
K-KINJI!!
LET GO!
I CAN'T DRIVE WITH YOU HERE...
KI-
KINJI
I...
I CAN'T-

I'M...
AFRIAD OF...
ARIA...
ッ!!
IF YOU KEEP LETTING OUT THAT CUTE VOICE...!
AND MAKING THAT...
THAT... CUTE EXPRESSION, THE HSS WILL...!

ARIA
DO YOU WANT TO MAKE A BET?
A...
BET?

RIGHT NOW, IT'S 5:57PM
I'LL GIVE MYSELF TO YOU.
IF...
WE MANAGE TO DEFEAT THE JACKAL BEFORE 6 O'CLOCK...

S-
STOP SAYING WEIRD THINGS ALL OF A SUDDEN!
YOU'LL HAVE TO GIVE YOURSELF TO ME.
W-W-WHA-
WHA-
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
BESIDES... THE ONLY ONE WHO WINS UNDER THOSE TERMS...
BUT IF IT GOES PAST THAT...

JUST KIDDING.
YOU'RE SO EASY TO TEASE, ARIA.

IT'S YOU!!

ARIA,
FIGHTING IS LIKE GAMBLING.
THOSE JACKALS CHALLENGED US, BET ALL THEIR CHIPS ON THEMSELVES AND LOST.
AND NOW ONE OF THEM IS RUNNING AWAY WITHOUT PAYING ITS DEBT.
HE'S GOTTA PAY.
SO HURRY UP ARIA
THE ROULETTE IS ALREADY SPIN-NING...
AND THE WHITE BALL HAS BEEN THROWN IN.
I SEE ...
WHAT DO YOU MEAN?
IT DOESN'T MATTER ...
WHICH IS IT.
WITH...
OR WITHOUT THE HSS...

YOU ARE STILL...
THE SAME STUPID KINJI!

GIMME MANGA!
WWW.SAM-TRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM
ARIA THE SCARLET AMMO CH 51:
"JACKAL HUNT"
TRANSLATION: SAMMY
EVERYTHING ELSE: SAMMY
緋弾のアリアX

52
弾・砂使い・パトラ

...SORRY, END OF THE ROAD.

HAA...
I GUESS THE CASE IS SETTLED FOR NOW.
I DON'T KNOW WHY THOSE GOLEMS WERE ATTACKING THE CASINO AND US, BUT...
ARIA, LET'S GO BACK TO THE PIRAMIDION...
I'M A LITTLE WORRIED ABOUT SHIRAYUKI.
KYAAH!
IT-
IT MAY HAVE BEEN MORE THAN 3 MINUES!
IT MAY BE PAST 6 O'CLOCK, BUT!!

W-
WE CAN'T.
NOT RIGHT NOW!!
OH ...
IT SEEMS SHE'S STILL WORRIED ABOUT THE "BET" I MENTIONED A WHILE AGO.
ARIA
WATER
!!!
PUSH!!
PUSH!!
.....
IS SHE TELLING ME TO DRIVE?

PRO-
PROBABLY A PSYCHIC USER HIRED BY THE NATIONALISTS OF EGYPT.
I WONDER WHO SENT THOSE JACKALS.
BUT STILL...
EVEN THIS CASINO THAT WAS BUILT WITH THE SHAPE OF A PYRAMID, IS LIKE BLASPHEMY TO THEM.
IT'S NOT LIKE I DON'T UNDERSTAND HOW THEY FEEL, BUT...
AS WELL AS THE MOVING OF THE OBELISKS OF THE TEMPLE TO PARIS AND ROME.
THEY HAVE BEEN PISSED OFF SINCE A LONG TIME AGO, ABOUT THE MOVING OF THE PHARAOHS AND THEIR COFFINS TO THE MUSEUM...
LOOK WHO'S TALKING.
VIOLENCE ISN'T THE ANSWER.
YEP.

SUMMER IS...
!
THE SEASON WHERE THE RELATIONSHIPS BETWEEN MEN AND WOMEN DEVELOP THE MOST, YOU KNOW?
BANG

BE CARE-FUL OF...
.. THE SECOND SHOT?
WHAT'S WRONG ?
THE SECOND SHOT...
.....?
A GUN-SHOT?
-KINJI
I-
I THINK...
I'VE BEEN...
SHOT

...THEY'VE GOT US!
WE WERE CARELESS...
THE JACKAL LURED US HERE TO THE OPEN SEA SO THAT A SNIPER COULD FINISH US OFF!
ARIA!!
THIS ISN'T THE TIME TO BE REGRETTING THINGS...
RIGHT NOW, I'VE TO FOCUS ON SAVING ARIA!
ARIA!

WHY HASN'T SHE...!
.....
SHOOT?
!
THERE'S NOTHING I CAN DO AGAINST A SNIPER RIFLE FROM THIS DISTANCE...
NOT EVEN IN HYSTERIA MODE...
GLEAM
DIE IN THIS PLACE?
AM I GOING TO...

!!
NO WAY,
WAS THAT...

REKI?!
TL/N: *REKI, BEST WAIFU!* -SAMMY (199X-20XX.)
BUT...
THE NINTH ARTICLE OF THE BUTEI CHAR-TER...
CLEARLY STATES THAT KILLING SOMEONE IS A VIOLATION OF THE BUTEI LAWS.
!?
SHE WAS ALSO MADE OF SAND?!

NII-
SAN..
I HAD...
A DREAM.

INSIDE THAT LONG DREAM, I HAD SEEN A WAY TO MAKE THE "SECOND POSSIBILITY" SOMETHING...
REAL
BUT...
UN-FORTU-NATELY
KINJI
SINCE YOU WEREN'T ABLE TO STOP PATRA, THAT MEANS THE "SECOND POSSIBILITY" IS NO MORE.
I SUPPOSE THAT DREAM WAS NOTHING MORE THAN THAT, A DREAM.
!!
NI-SAN
I DON'T UNDER-STAND...

WHY-
WHY ARE YOU...
ABOARD THE BOAT OF THE PERSON WHO SHOT ARIA?!
I DON'T UNDER-STAND ANYTHING!
WHAT "SECOND POSSIBI-LITY!"
WHO'S PATRA!
THIS IS THE "BOAT OF THE SUN"
A REPLICA OF THE BOAT USED TO TRANSPORT THE PHARAOH'S MUMMY TO A PYRAMID THAT WAS ALSO ON A SEASIDE.
AND USING IT TO PICK UP ARIA,
WAS INTEN-TIONAL, WASN'T IT?
PATRA.

DON'T SAY MY NAME LIKE IT'S NOTHING...
TOHYAMA KINICHI.

...1.9 CREDITS WAS IT?
THE REWARD YOU WANTED...
SURE WAS A HIGH ONE.
BRAT.

I DON'T KNOW MUCH ABOUT YOU COMMONERS, BUT...
I THINK THOSE CREDITS HAVE PROBABLY SOMETHING TO DO WITH MONEY OR STATUS,
RIGHT?
ARIA!
ALL I DID WAS USE THAT AS A BAIT...
AND LOOK AT WHAT I'VE RECEIVED IN EXCHANGE...
ARIA, THE BEST GIFT THERE IS.

WAS EASILY DEFEATED BY THIS LITTLE GIRL THANKS TO MY CURSE.
HO~ HO HO HO HO HO
EVEN VLAD, ONE OF MY OBSTACLES TO IU'S THRONE...
ANYONE CURSED BY ME PERISHES WITHOUT FAIL.
HO...
はた。
IF ONLY I HAD NOTICED SOONER...
THAT SOMETHING WAS UP...!
SO SHE'S FROM IU TOO...
……!

COME TO THINK OF IT, I HAVEN'T KILLED ANYONE YET.
IT FEELS ODD NOT HAVING A SACRIFICE.
LUCKILY YOU'RE HERE...
DIE.
I PERSONALLY SHALL SEND YOU TO YOUR GRAVE!
PATRA,
YOU'RE GOING AGAINST THE RULES.

WHAT?
YOU DARE TALK ABOUT RULES AFTER YOU GUYS KICKED ME OUT?
FOLLOW THE RULES IF YOU WANT TO RETURN TO IU.
HAVE YOU FORGOTTEN WHAT WERE THE "PROFESSOR'S" WORDS?
"YOU'RE ALLOWED TO ATTACK ARIA, BUT DO NOT SPILL UNNECESSARY BLOOD."
.....
...YOU ARE ANNOY-ING.

I DON'T WANNA!
WHEN I WANT TO KILL, I KILL!
IT'S BORING WITHOUT A SACRI-FICE!
IF YOU WANT TO INHERIT THE LEADER'S SEAT THEN FOLLOW THE RULES.
BUT THE "PROFESSOR" IS THE ONE AT THE TOP RIGHT NOW.
PATRA
I KNOW YOU WANT TO STAND AT THE TOP OF IU
AS LONG AS THAT MONUMENT IS CLOSE TO ME...
MY POWERS HAVE NO LIMIT!
A-ARE YOU MAKING FUN OF ME?!
THAT'S EXACTLY THE REASON WHY YOU WERE EXPELLED.
YOU STILL DON'T GET IT?
LET ME TELL YOU THAT I CAN WIPE THE FLOOR WITH YOU RIGHT NOW!

I WON'T LET YOU...
T-
THEN I'LL SEND YOU TO YOUR GRAVE TOO!
I DON'T CARE...

.....
!!
SPARE HIM...
HE'S MY LITTLE BROTHER.
UUH...

TO-
TOHYAMA KINICHI...!
HOW DARE YOU USE ME?!
YOU DON'T EVEN LIKE ME...!
TL/N: SHE'S PROBABLY REFERRING TO THE KISS
DON'T SAY SOMETHING SO SAD...
I'M NOT THE KIND OF GUY WHO'D GO THIS FAR JUST FOR SELF-INTEREST.
THROB
HA...!

SURE, I COULD WIN BUT, NOT BEFORE BEING SEVERELY INJURED IN THE PROCESS.
W-
WHATEVER... I CAN'T FIGHT YOU NOW THAT YOU'RE IN THAT MODE.
TOSS
CATCH
RIGHT NOW, I'M AT A CRUCIAL STAGE IN MY PLAN TO BECOME THE "PRO-FESSOR"
SO I CAN'T RISK BEING DEFEATED.
!
ARIA!

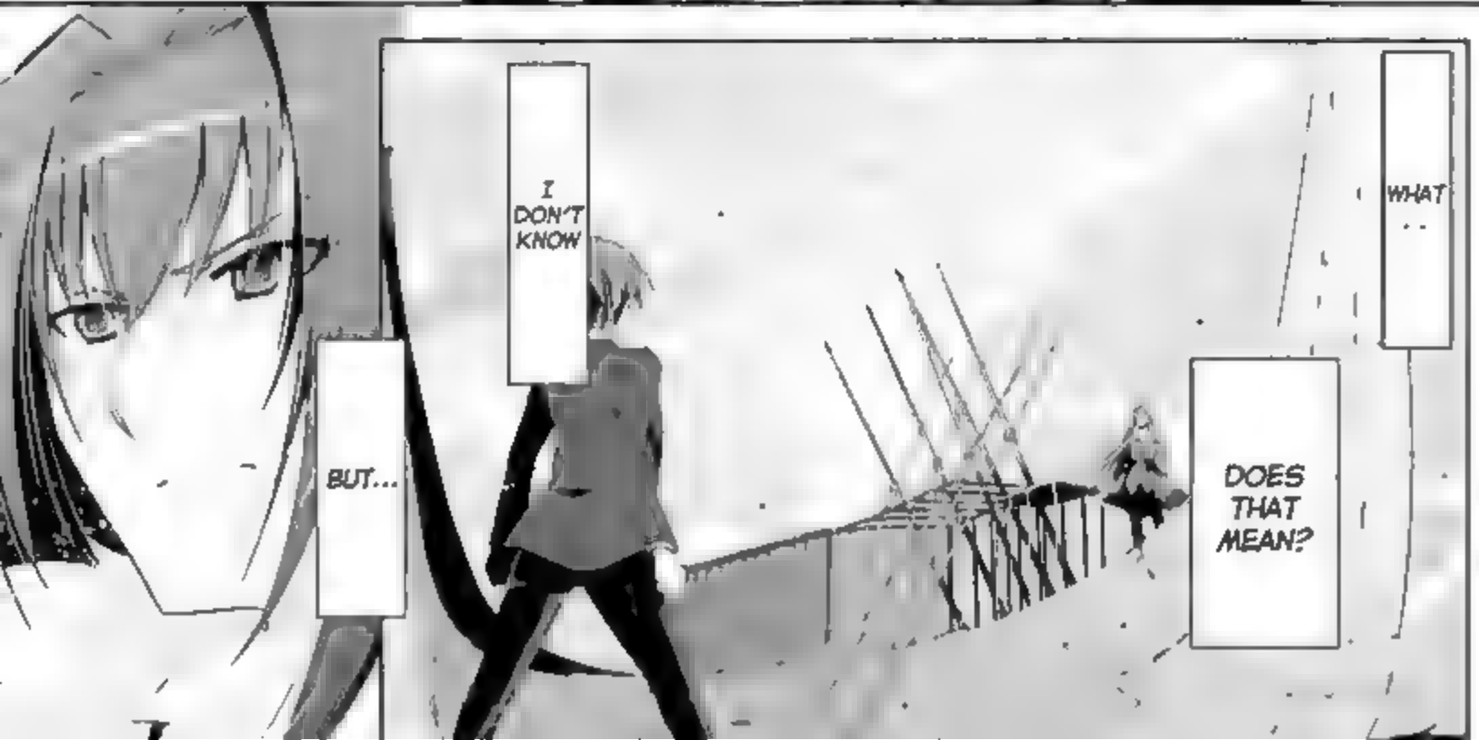
STOP!
!

"ARIA THE SCARLET AMMO" HUH?
WHAT A PIPE DREAM THAT WAS.

ARIA THE...
SCARLET AMMO?

GIMME MANGA!
WWW.SAM-TRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM
ARIA THE SCARLET AMMO CH 52:
"PATRA THE SAND USER"
TRANSLATION: SAMMY
EVERYTHING ELSE: SAMMY
緋弾のアリアX

ARIA THE...
SCARLET AMMO?
53弾(たん):
フォーリング・アウト
同士撃ち


WHAT...
I DON'T KNOW
BUT...
DOES THAT MEAN?

I DON'T WANT HIM TO...
CALL HER THAT!
NII-SAN... YOU LIED TO ME, DIDN'T YOU?!
YOU TOLD ME THAT YOU WEREN'T GOING TO KILL ARIA!
WHY DIDN'T YOU SAVE HER...
IF YOU HAD...
ARIA WOULD NOT HAVE...
DON'T JUMP TO CONCLU-SIONS

SHE'S STILL ALIVE.
WHAT HIT HER WAS PATRA'S CURSED BULLET.
!!
SHE WILL STAY ALIVE FOR ANOTHER TWENTY FOUR HOURS.
PATRA INTENDS TO NEGOTIATE WITH IU'S LEADER DURING THAT TIME,
BUT...
REGARDLESS THE OUTCOME OF SAID NEGOTIATIONS, IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT THE "SECOND POSSIBILITY" HAS BEEN LOST.
THERE-FORE...
ARIA MUST DIE.
NII-SAN, ARE YOU JUST...
GOING TO LET HER DIE?!

WHAT DID THE...
LAWLESS ELITES OF IU DO TO YOU?!
LAWLESS ..HUH?
YES, THEY'RE INDEED LAWLESS.
IU'S MEMBERS ARE ALLOWED TO PURSUE THEIR OWN GOALS AND ACCOMPLISH THEM IN WHATEVER WAY THEY SEE FIT
T-
THERE'S NO WAY AN ORGANIZATION LIKE THAT COULD HAVE CONTINUED TO EXIST WITH ALL INTERNAL STRUGGLES!
THEY CAN EVEN "ELIMINATE" WHOEVER THEY MAY CONSIDER A THREAT TO THEIR GOALS FROM INSIDE OR OUTSIDE THE ORGANIZATION AND NOBODY WOULD MIND.
IT'S IMPOSSIBLE ...
...THE ONE WHO'S BEEN KEEPING THOSE OUTLAWS IN LINE IS "THE PROFESSOR,"
IU'S LEADER.
HE'S THE REASON IU HAS MADE IT THIS FAR WITHOUT FALLING APART.

BECAUSE THE LEADER IS ABOUT TO DIE.
NOT DUE TO ILLNESS OR INJURY
BUT FOR NATURAL CAUSES
WHY?
BUT...
THAT IS ABOUT TO COME TO AN END.
WHICH MADE THOSE WHO DON'T WANT THE ORGANIZATION TO END, TO START A SEARCH IN ORDER TO FIND SOMEONE SUITABLE TO BE THE NEXT "PROFESSOR."
AND AFTER MANY TRIALS AND ERRORS, EVERYTHING POINTED TOWARD...
ARIA.

T-
THERE'S NO WAY THAT ARIA WILL LISTEN TO YOU...
AFTER HAVING USED SUCH A METHOD TO KIDNAP HER!
WHAT...?!
ARIA WILL BE TAKEN TO IU.
IF SHE DOESN'T HAVE WHAT IT TAKES...
IN OTHER WORDS... IF SHE PROVES TO BE USELESS, SHE'LL BE DISPOSED OF AND THE SEARCH FOR THE NEXT ONE WILL BEGIN ANEW.
SHE WILL
ONCE SHE'S IN FRONT OF THE "PROFESSOR."

ARIA WILL DEFINITELY OBEY THE "PROFESSOR."
THAT'S FOR SURE.

I'M SORRY KINJI...
FOR NOT TELLING YOU ANYTHING.

THE REASON I DISAPPEARED FROM THE OUTSIDE WORLD AND JOINED THEM...
WAS TO DESTROY IU.

ONCE I JOINED THEIR RANKS, I BEGAN TO THINK OF WAYS TO DEFEAT THEM.
AND THE PATH I DISCOVERED WAS...
A "FALLING-OUT."
BUT TO CREATE AN INTERNAL RIFT...
I MUST FIRST ELIMINATE THE ONE WHO'S KEEPING THEM TOGETHER.
I SEARCHED FOR WAYS TO MAKE THAT HAPPEN...
AND THE ONLY POSSIBILITIES I COULD COME UP WITH WERE...
TWO.

THE FIRST POSSIBILITY IS TO ASSASSINATE ARIA ONCE THE PROFESSOR DIES
THUS CREATING A VOID IN IU WHILE THEY SEARCH FOR A NEW LEADER.
AND THE SECOND POSSIBILITY IS...
KILL THE CURRENT LEADER...
THE "PROFESSOR."

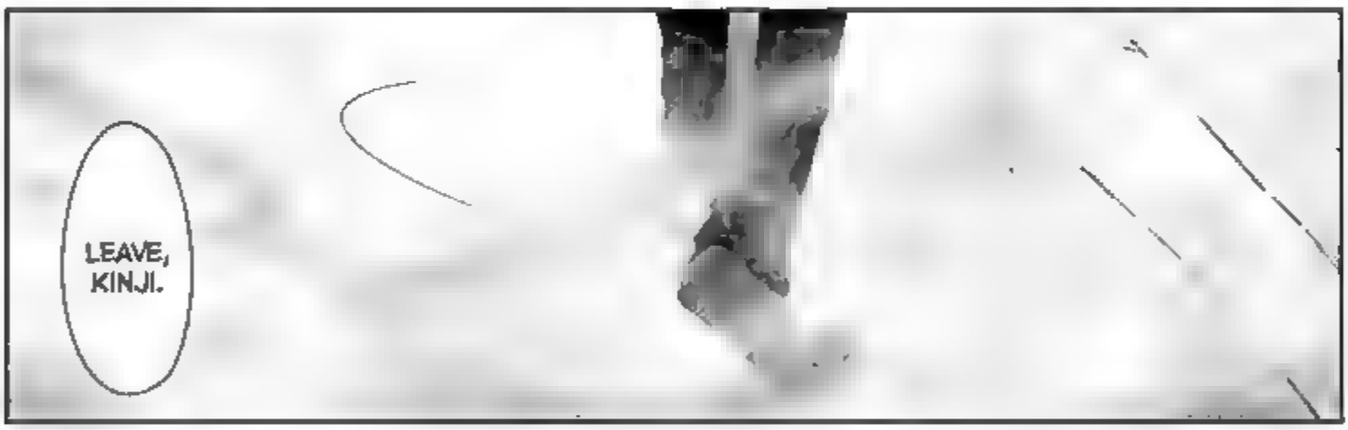
DURING MY LONG SLUMBER I ALWAYS THOUGHT THAT MAYBE YOU TWO COULD DO IT...
SO I DECIDED TO GIVE THE "SECOND POSSIBILITY" A CHANCE.
BUT...

batmanga.com - Fastest updates

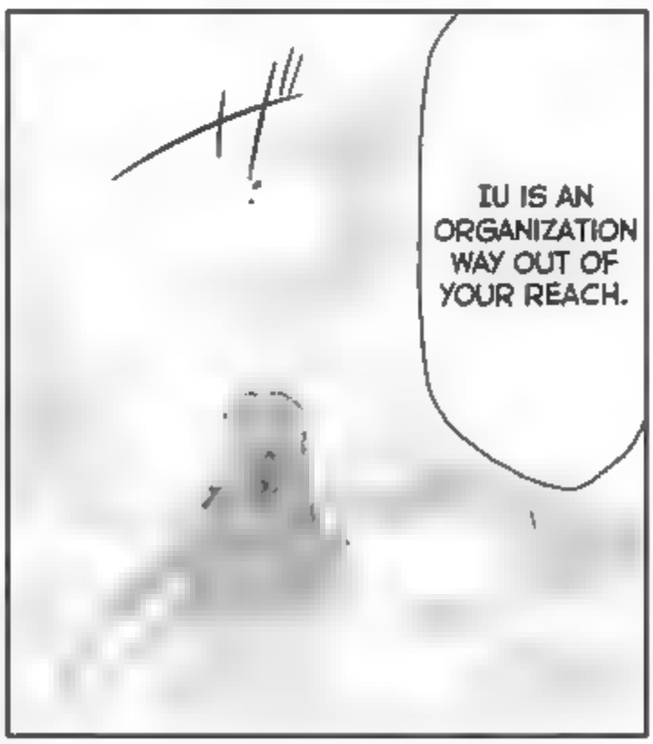
YOU TWO PROVED TO BE TOO WEAK!
SINCE YOU'VE FAILED TO STOP PATRA, THAT MEANS THE "SECOND POSSIBILITY" IS NO MORE.
AND SINCE THERE'S NO "SECOND POSSIBILITY..."
I HAVE NO OTHER CHOICE BUT TO GO BACK TO THE "FIRST POSSIBILITY."
.....

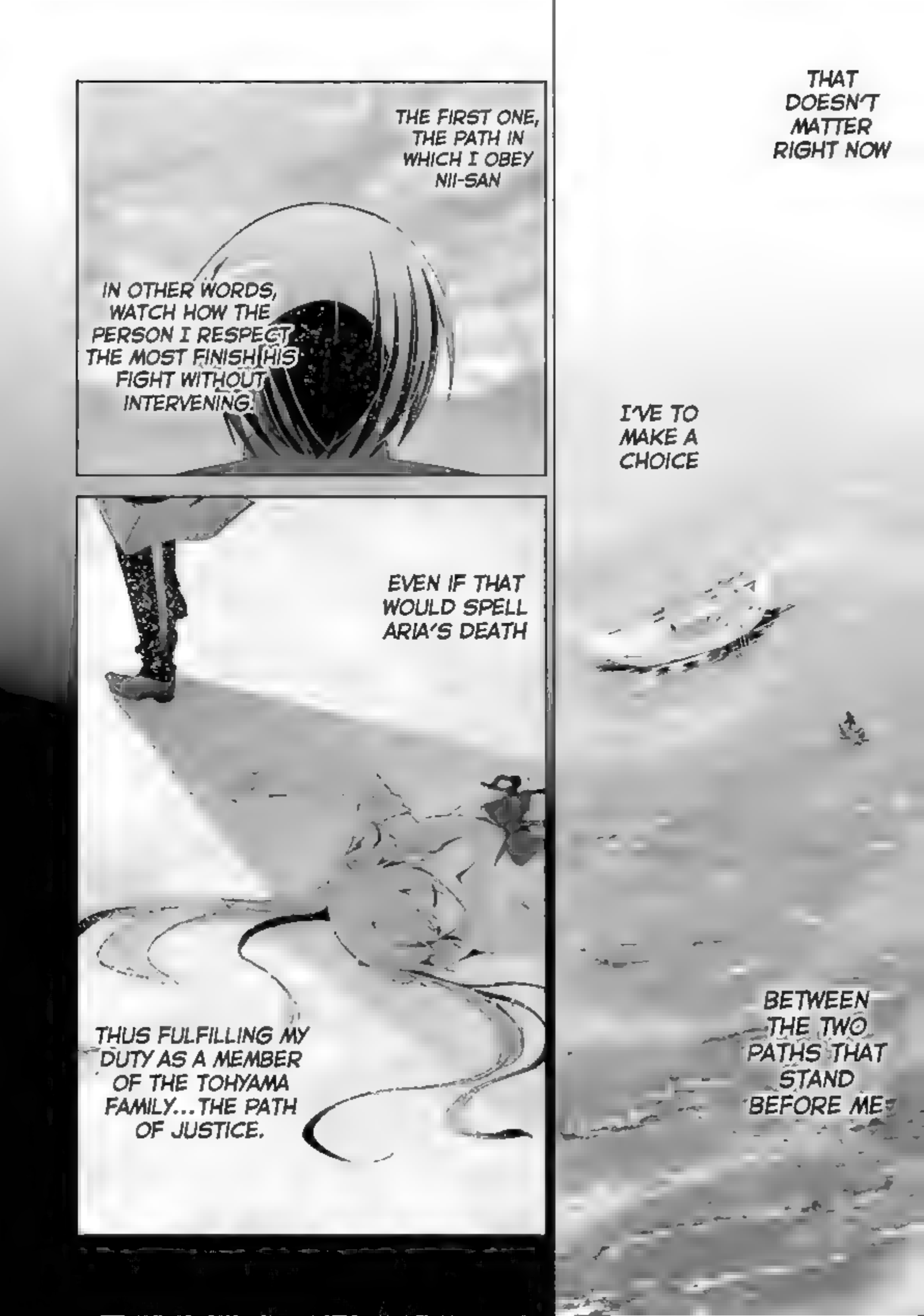
NII-SAN,
ARE YOU
GOING TO
KILL SOMEONE DESPITE BEING A BUTEI...?!

KINJI
I'M A TOHYAMA BEFORE I'M A BUTEI.
TO...
VANQUISH AN EVIL AS BIG AS THEM, SOME SACRIFICES HAVE TO BE MADE.
REMEMBER THAT.
THE TOHYAMA'S ARE ALLIES OF JUSTICE.


LEAVE, KINJI.

YEAH...
I ALREADY KNOW THAT
BUT---


IU IS AN ORGANIZATION WAY OUT OF YOUR REACH.


THE FIRST ONE, THE PATH IN WHICH I OBEY NII-SAN
IN OTHER WORDS, WATCH HOW THE PERSON I RESPECT THE MOST FINISH HIS FIGHT WITHOUT INTERVENING.
EVEN IF THAT WOULD SPELL ARIA'S DEATH
THUS FULFILLING MY DUTY AS A MEMBER OF THE TOHYAMA FAMILY...THE PATH OF JUSTICE.
THAT DOESN'T MATTER RIGHT NOW
I'VE TO MAKE A CHOICE
BETWEEN THE TWO PATHS THAT STAND BEFORE ME

NO ONE'S GOING TO TELL YOU WHICH PATH TO TAKE,
SO WHAT ARE YOU GOING TO DO?
WHAT ARE YOU GOING TO DO, KINJI--!
THE OTHER ONE IS ARIA'S PATH
THE PATH WHERE I SAVE MY PARTNER, REGARDLESS OF WHETHER SAVING HER WILL ALLOW IU TO CONTINUE TO EXIST OR NOT...
WITH ARIA IT'LL BE ENOUGH.
LEAVE, KINJI
THERE'S NO NEED FOR YOU TO DIE AS WELL

ARIA...!

SCREW--
THAT!
NII-SAN!
I'M SURE YOU'RE AWARE OF IT TOO!
THAT WHAT YOU'RE SAYING IS WRONG!

YOU'D TRY TO SAVE EVERY-ONE WITHOUT HAVING TO KILL SOMEONE!
IF THERE REALLY WAS...
"JUSTICE" BEHIND YOUR WORDS!
YOU'RE DECEIVING YOURSELF, NII-SAN
DECEIVING YOUR OWN WEAKNESS!
THAT'S WHAT A BUTEI WOULD DO!

KINJI...
JUST HOW WONDERFUL WOULD JUSTICE BE IF IT REALLY WERE SOMETHING LIKE THAT.
THAT'S SOMETHING I'VE PONDERED MILLIONS OF TIMES.
HOW-EVER...
THE TRUE PURPOSE OF JUS-TICE, IS TO ERADICATE EVIL.
AND TO PROTECT THE WEAK ONES OF THIS INNOCENT WORLD, SOMETIMES SACRIFICES ARE NEEDED.
NO,
SACRIFICES ARE ALWAYS NEEDED.
IT'S TIME FOR YOU TO UNDERSTAND THAT.
THAT WAY OF PROTECT-ING THE WORLD...
IS WRONG!

I...
STILL DON'T KNOW WHY I'VE CHOSEN THIS PATH, BUT...
TO THE VERY END.
I'LL STICK TO IT...
AS WELL AS THE REST OF IU'S MEMBERS
INCLUDING THE "PROFESSOR."
THIS PATH IS SO LONG AND STEEP THAT IT'S STARTING TO GIVE ME VERTIGO
TO RESCUE ARIA I'LL HAVE TO DEFEAT...
NII-SAN AND PATRA

WHO CARES ABOUT THAT...
BUT...
ARIA HAS BEEN FIGHTING AGAINST IU ALL ALONE SINCE...
LONG BEFORE I MET HER.
KINJI, ARE YOU GOING TO...
OPPOSE YOUR ONLY BROTHER?

NO,

FORMER BUTEI FROM THE BUTEI SPEC-OPS AGENCY, TOHYAMA KINICHI!

I DON'T CARE ABOUT JUSTICE OR POSSIBI_I-TIES ANYMORE.

NII-SAN...

THE BROTHER I RESPECTED

WAS A RIGHTEOUS MAN. AND HE DIED IN THE SEA OF THAT WINTER.

UNDER ARREST OVER THE CHARGE OF ATTEMPTED MURDER!

YOU'RE...

THE ONE STANDING IN FRONT OF ME RIGHT NOW, IS NOT MY BROTHER.

IT WAS TRIGGERED BY ARIA, RIGHT?
WHAT ABOUT IT...!
SO IT'S COME TO THIS.
WELL, THIS IS A GOOD OPPORTUNITY TO TEST SOMETHING I HAVEN'T TRIED OUT YET...
I MEAN YOUR HSS.
SHOW IT TO ME...

I'LL GIVE YOU ONE MORE CHANCE.
THIS BOAT IS ABOUT TO SINK, BUT BEFORE THAT HAPPENS...
PROVE TO ME THAT YOUR FEELINGS ARE REAL.
I SHALL BET ONCE MORE ON...
YOUR BOND WITH THE "SCARLET AMMO."

BANG

GIMME MANGA!
WWW.SAM-TRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM
ARIA THE SCARLET AMMO CH 53:
"FALLING-OUT"
TRANSLATION: SAMMY
EVERYTHING ELSE: SAMMY
緋弾のアリアX

GIMME MANGA!
WWW.SAM-TRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM
ARIA THE SCARLET AMMO CH 54:
"MIRROR"
TRANSLATION: SAMMY
EVERYTHING ELSE: SAMMY
緋弾のアリアX

54
弾・鏡撃ち
WHY DIDN'T YOU DODGE IT?

GRIN
BE-
CAUSE...
THAT WAS
MY INTEN-
TION...
FROM
THE
START.
I
FINALLY
SAW
IT...
THE
INVISIBLE
BULLET!

NII-SAN...
LONG AGO, WE WATCHED A WESTERN FILM OF JOHN WAYNE TOGETHER, DIDN'T WE?
THAT'S WHERE YOU GOT THE IDEA FROM, RIGHT?
I'VE ALWAYS WONDERED...
THE REASON AS TO WHY NII-SAN'S BEEN USING SUCH AN OLD REVOLVER LIKE THE COLT PEACEMAKER
ITS BULLET CAPACITY AND FIRE RATE ARE AVERAGE AT BEST
MOST PEOPLE WOULD GO FOR AN AUTOMATIC
SO, WHY DID HE CHOOSE IT?
...AND THEN, I REMEMBERED THAT...
THE COLT PEACEMAKER'S DRAWING SPEED WAS SECOND TO NONE.

THE REVOLVER HAS THE ADVANTAGE.
WHEN IT COMES TO FAST DRAW...
WHICH IS WHY, NII-SAN USES IT ALONG WITH THE ENHANCED REFLEXES OF HIS HYSTERIA MODE
THAT'S THE SECRET BEHIND THE INVISIBLE BULLET!
TO BE ABLE TO SHOOT AT AN SPEED THAT CAN'T BE PERCEIVED BY THE NAKED EYE.

AS EXPECTED OF MY LITTLE BROTHER...
HOWEVER, IT DOESN'T MATTER IF YOU CAN SEE IT OR NOT...
BECAUSE, I WAS THE ONE WHO TAUGHT YOU EVERYTHING YOU KNOW.
AND AMONG THOSE THINGS, THERE ISN'T ANYTHING THAT COULD HELP YOU COUNTER THE INVISIBLE BULLET.
I... CAN'T RUN AWAY FROM THIS...
THINK, KINJI!
IF THERE'S NO WAY TO COUNTER IT, THEN, ALL I'VE GOT TO DO IS, CREATE A WAY FROM SCRATCH...
MAKING USE OF ALL THE EXPE-RIENCE...
I'VE GAINED FROM ALL THE BATTLES I'VE BEEN THROUGH TOGETHER WITH ARIA UNTIL NOW.

RIGHT HERE AND NOW!

YOUR GUN IS AN AUTOMATIC.
IT ISN'T SUITABLE TO REPLICATE THE INVISIBLE BULLET.
ARE YOU PLANNING TO USE A TECHNIQUE YOU CAN'T EVEN SEE?
HOW FOOLISH
I HAVE TO FOCUS...
BEYOND MY LIMITS
HERE COMES...
THE INVISIBLE BULLET!
AN OLDER BROTH-ER...
WILL NEVER BE DEFEATED BY HIS LITTLE BROTHER
TIME TO SLEEP, KINJI.

I SAW IT!

STEP ONE, I'LL CREATE A "MIRROR," TO REPEL HIS BULLET
THEN, ONCE THE BULLET GETS BOUNCED BACK TO THE MUZZLE...
COMES STEP TWO, WHICH IS, SWITCH TO THE TWO-SHOT BURST MODE AND...

FIRE A BILLIARD SHOT!

latest updates

FORGIVE ME...
NII-SAN.
SOMEWHERE INSIDE OF ME, I KNOW THAT...
YOU'RE PROBABLY RIGHT.
BUT...

I CAN'T GO AGAINST MY OWN FEELINGS...
.. AN
KIN-CHAN
KIN-CHAN...!
K-KIN-CHAN! THANK GOD YOU'VE FINALLY WOKEN UP!
FIRST, YOU NEED TO EAT SOMETHING!
HERE YOU GO! EAT, EAT!
MMGH

YOU HAD ME WORRIED SICK, KIN-CHAN!
THE MOMENT I SAW YOU COLLAPSED ON THE PIER, I...
WAI-
ZHI DA HU KI..
HALM DOHN ..
TL/N: "WAI SHIRAYUKI, CALM DOWN..."
ARIA!!
KIN-CHAN, CALM DOWN!
ARIA WAS... KIDNAPED! I'VE GOT TO HURRY...

I KNOW WHERE SHE IS, ARIA'S CURRENTLY SOMEWHERE IN THE SEA...
LATITUDE 43° 19' NORTH AND LONGITUDE 155° 03' EAST
CLOSE TO URUP ISLAND.

I HEARD FROM THOSE TWO THAT...
ARIA WAS KIDNAPPED BY PATRA, A "STEALTH" FROM IU.
THE GPS TRACKER I SECRETLY PUT ON ARIA INDICATES THE SAME THING, KII-KUN.
I'M GLAD TO SEE YOU'RE OKAY...
TOYAMA...
RIKO, JEANNE!
...WE RECEIVED A CALL FROM KANA.
TOYAMA, FOLLOW ME.

KANA WAS OUR SUPERIOR AT IU
RIKO AND I ADMIRE HER.
THAT'S WHY I TOLD HER THAT WE'D COOPERATE HOWEVER WE CAN, BUT...
SHE ONLY MENTIONED THREE THINGS.
FIRST, THAT ARIA HAD BEEN KIDNAPED BY PATRA.
SECOND, THAT WE'VE PERMISSION TO GIVE YOU MORE DETAILS ABOUT IU.
AND LASTLY, ALTHOUGH IT'S HARD TO BELIEVE...
THAT SHE'D BEEN DEFEATED BY YOU.
RIKO AND I ARE TECHNICALLY STILL PART OF IU...
WHICH IS WHY I DIDN'T WANT TO GO INTO TOO MUCH DETAIL, BUT...
WE'RE RUNNING OUT OF TIME AND YOU ALREADY KNOW TOO MUCH ANYWAY.

SO, I WILL TELL YOU ABOUT PATRA'S CURSE.
CURSE ...?
RIGHT NOW, RIKO CAN'T SEE WITH HER RIGHT EYE
DUE TO A CURSE SET BY ONE OF PATRA'S SCARABS.
SHE MEANS, THIS RIGHT HERE.
NOW THAT I THINK OF IT, MY LEG MUST HAVE BEEN CURSED BY A SCARAB, TOO.
ALTHOUGH I FAILED TO NOTICE AT THE TIME.

THOSE SCARABS ARE PATRA'S FAMILIARS.
ALTHOUGH THEIR CURSE ISN'T AS STRONG AS WHEN SHE DOES IT PERSONALLY,
THEY CAN STILL BRING MISFORTUNE UPON THOSE THEY TOUCH WITH THE POWER THEY CARRY.

ALL OF THIS COULD HAVE BEEN AVOIDED, IF I HAD PAID MORE ATTENTION TO MY SURROUNDINGS...
WHICH MEANS THAT THE THING THAT GOT INSIDE ARIA'S YUKATA THE NIGHT OF THE FESTIVAL, WAS ONE OF THOSE SCARABS
.....
B2
B1
YOU PLAN TO GO SAVE ARIA, DON'T YOU?
KINJI-SAN...
RISE

CLENCH
AS IF I COULD JUST SIT AND WATCH WHILE THEY KIDNAP MY FRIEND!

RIKO AND JEANNE ARE CURRENTLY INJURED, SO THEY WON'T BE OF MUCH HELP
ALSO, CONSIDERING THE ENEMY IS A "STEALTH," I BELIEVE SHIRAYUKI-SAN IS THE MOST QUALIFIED FOR THE JOB.
ONLY TWO PEOPLE ARE ALLOWED TO GO.
YOU AND ANOTHER ONE.
THEN, YOU'LL NEED THIS...
SURE ...
BUT, WHY ONLY TWO?
I ALSO WANT YOU TO LET ME ACCOMPANY YOU, KIN-CHAN.
.....
THIS WAS INSIDE ONE OF THE POCKETS OF YOUR JACKET.
HERE ...
YOU'LL FIND OUT WHY, SOON ENOUGH, TOHYAMA
COME ONCE YOU'RE READY.

NII-SAN?
IS THAT WHAT THIS MEANS...
"DO IT"
THAT'S PROBABLY THE TIME ARIA HAS LEFT BEFORE SHE DIES.

ARIA IS MY PREY
RIKO, IS THAT...
TAKE THIS, KII-KUN.

GOT IT?!
RAWR!
YOU BETTER SAVE HER

KINJI!
OVER HERE!
IT USED TO BE A THREE-MAN SHIP BUT AFTER MUTOU'S MODIFICATIONS, NOW IT CAN ONLY CARRY TWO PEOPLE.
MUTOU, HOW FAST CAN IT GO?
ORCUS.
MUTOU! WHAT ARE YOU DOING HERE...
IT'S THE SUBMARINE THAT I USED TO INFILTRATE IN BUTEI HIGH.
AND WHAT THE HELL IS THAT?!
I MEAN, WASN'T THIS ORIGINALLY A SUPERCAVITATION TORPEDO?
WELL, THAT I ADMIT, ALTHOUGH...
THE ONE WHO MADE THIS, IS EVEN MORE OF A GENIUS THAN ME.
MUTOU, YOU'RE A GENIUS.
UMM... I'D SAID ABOUT 170 KNOTS.
INCREDIBLE,
I CAN'T BELIEVE YOU HAVE IMPROVED IT TO THAT EXTENT IN A SINGLE NIGHT.

A SUPER... WHAT?
IT'S A TORPEDO THAT CREATES A BUBBLE AROUND ITS BODY BY VAPORIZING THE SEA WATER TO MOVE AT HIGH SPEED UNDER WA-
IN OTHER WORDS, IT'S A TORPEDO THAT CAN CARRY PEOPLE IN IT.
OF COURSE, WITHOUT THE EXPLOSIVES.

BY THE WAY...
EVEN THOUGH IT HAS ENOUGH FUEL, IT'LL STILL BE A ONE-WAY TRIP.
I'LL GRAB SOMETHING AND COME PICK YOU GUYS UP LATER.
BECAUSE YOU WON'T BE ABLE TO COME BACK BY YOURSELVES.

.....
MUTOU, DID YOU HEAR?
ABOUT ...
YOU KNOW.
I HAVEN'T HEARD ANYTHING.

CURIOSITY KILLED THE CAT.
EVERYONE KNEW, ALTHOUGH VAGUELY
WE'RE ALL BUTEI AFTER ALL.
THAT'S WHAT APPEARS ON BUTEI'S TEXT-BOOKS, RIGHT?

SHI-RANUI!
ARTICLE FOUR OF THE BUTEI CHARTER...
BUTEI MUST BE INDEPEN-DENT. .
THEY CANNOT OFFER SUPPORT TO OTHERS UNLESS THE COUNTER PART ASK FOR IT.
YEAH.
THAT'S WHY WE WERE WORRIED
TO BE HONEST, WE'RE A LITTLE HAPPY THAT...
EVER SINCE I RECEIVED THAT MAIL...I HAD BEEN KEEPING MY DISTANCE FROM THEM...
WHILE THEY... HAVE BEEN HELPING ME...
YOU GUYS ...
WE FINALLY GOT THE CHANCE TO HELP YOU.
WITHOUT QUES-TIONING ME.
.....

AND...
ALRIGHT, I'LL CLOSE THE HATCH
GOOD LUCK.

EH?
HOTOGI
TAKE THIS.

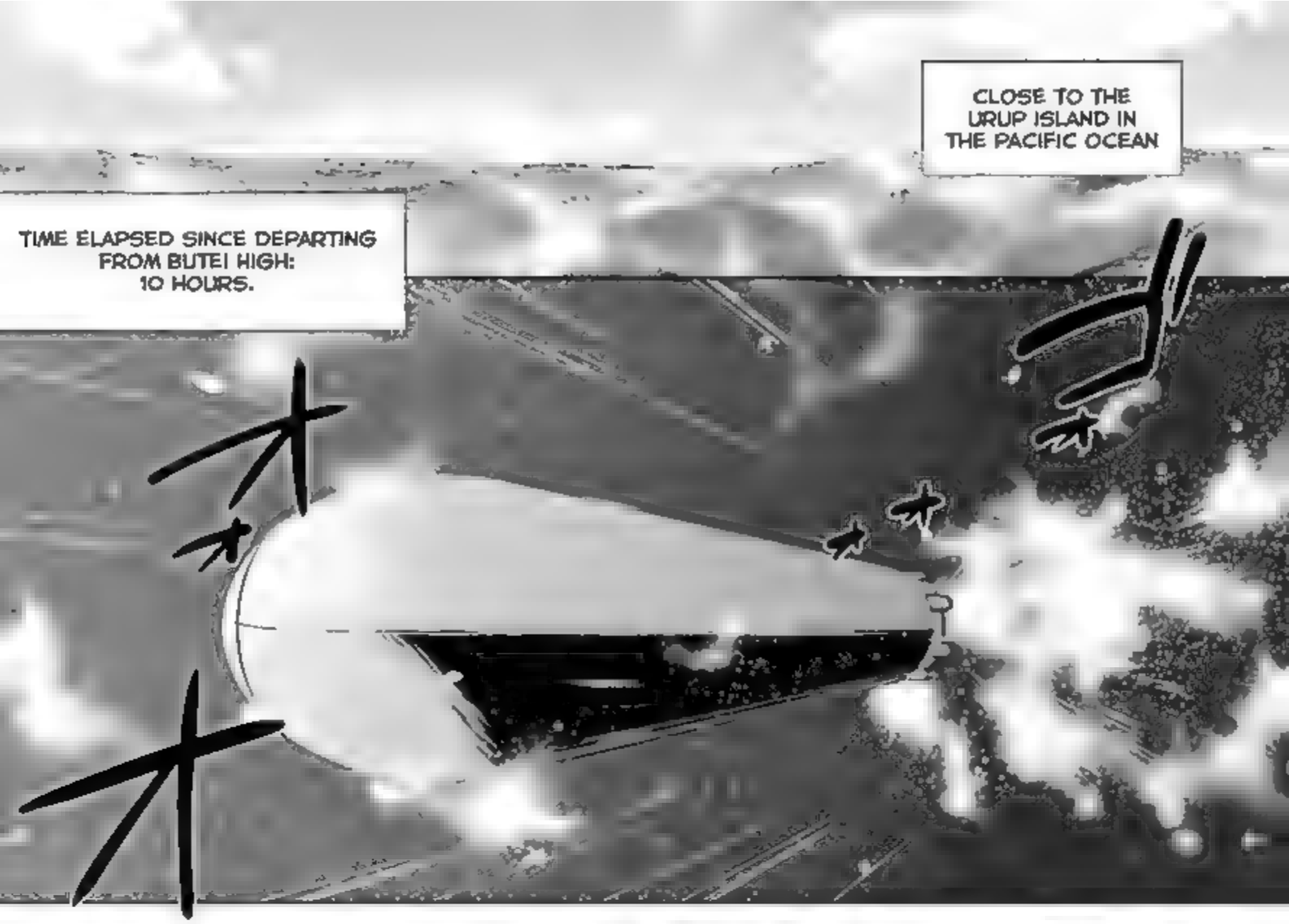
JEANNE, ARE YOU SURE?
THIS SWORD MEANS A LOT TO YOU...
PATRA IS MY ENEMY, TOO.
AS THE SAYING GOES, "THE ENEMY OF MY ENEMY IS MY FRIEND."

THANK YOU GUYS.

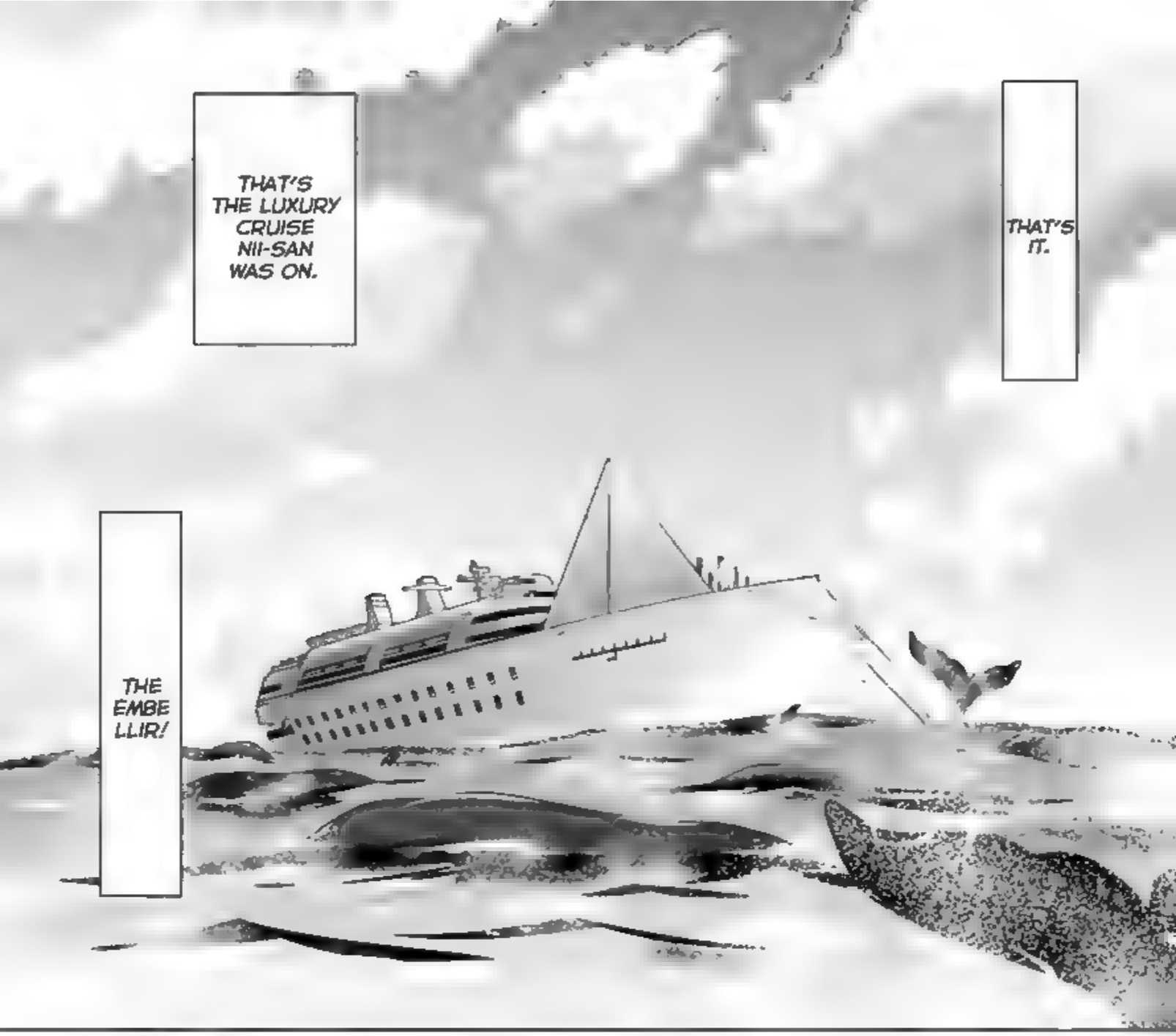
THANKS JEANNE.
YOU REALLY ARE A GOOD PERSON.
WHA-/
I'M... A WITCH!
I'M REALLY SCARY!
OH...
I WISH YOU... GOOD LUCK.

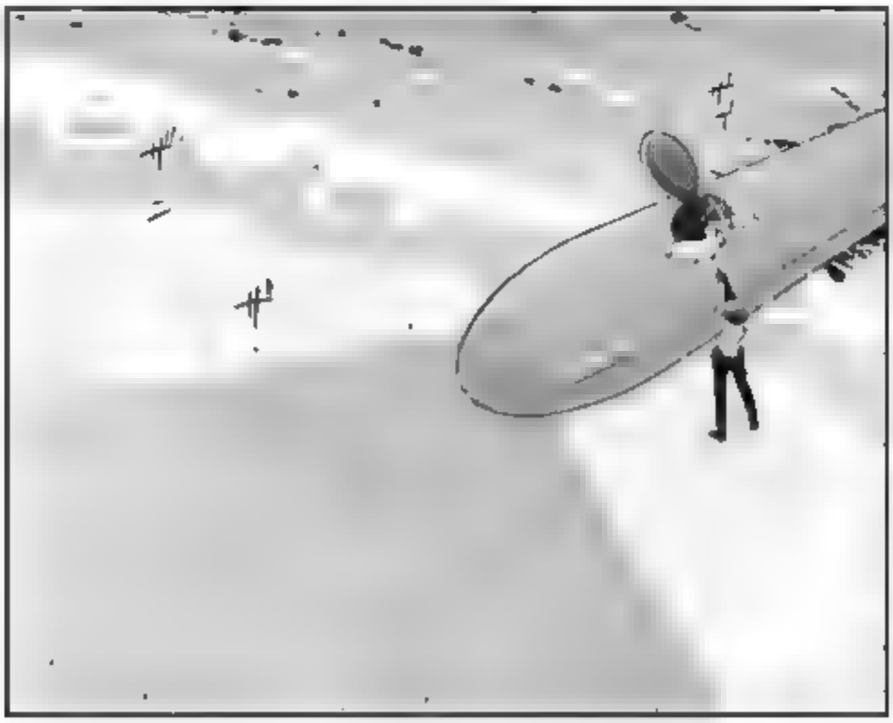
07:15 A.M. JST
TIME REMAINING UNTIL ARIA'S DEATH...
10 HOURS AND 45 MINUTES.

GIMME MANGA!
WWW.SAM-TRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM
ARIA THE SCARLET AMMO CH 55:
"ABU SIMBEL"
TRANSLATION: SAMMY
EVERYTHING ELSE: SAMMY
緋弾のアリアX



55弾（だん）：砂金の楼閣（アブシンベル）


THAT'S THE LUXURY CRUISE NII-SAN WAS ON.
THAT'S IT.
THE EMBE LLIR!



SHE'S USING THE PYRAMID AS A "UNLIMITED MAGIC SOURCE"
AMAZ-ING.
ALL THIS WAS MADE WITH MAGIC.

IT'S SAID THAT PATRA'S G IS APPROXI-MATELY 25...
ONE OF THE STRONGEST AMONG MAGI-CIANS AROUND THE WORLD.
THINK OF IT LIKE... A TANK WITH UNLIMITED AMMO.

TL/N: "G / GRADE"

.....

UNLIMITED MAGIC SOURCE?
YES.
WHEN PATRA HAS A PYRAMID CLOSE TO HER, SHE CAN USE AN INEXHAUSTIBLE AMOUNT OF MAGIC POWER.

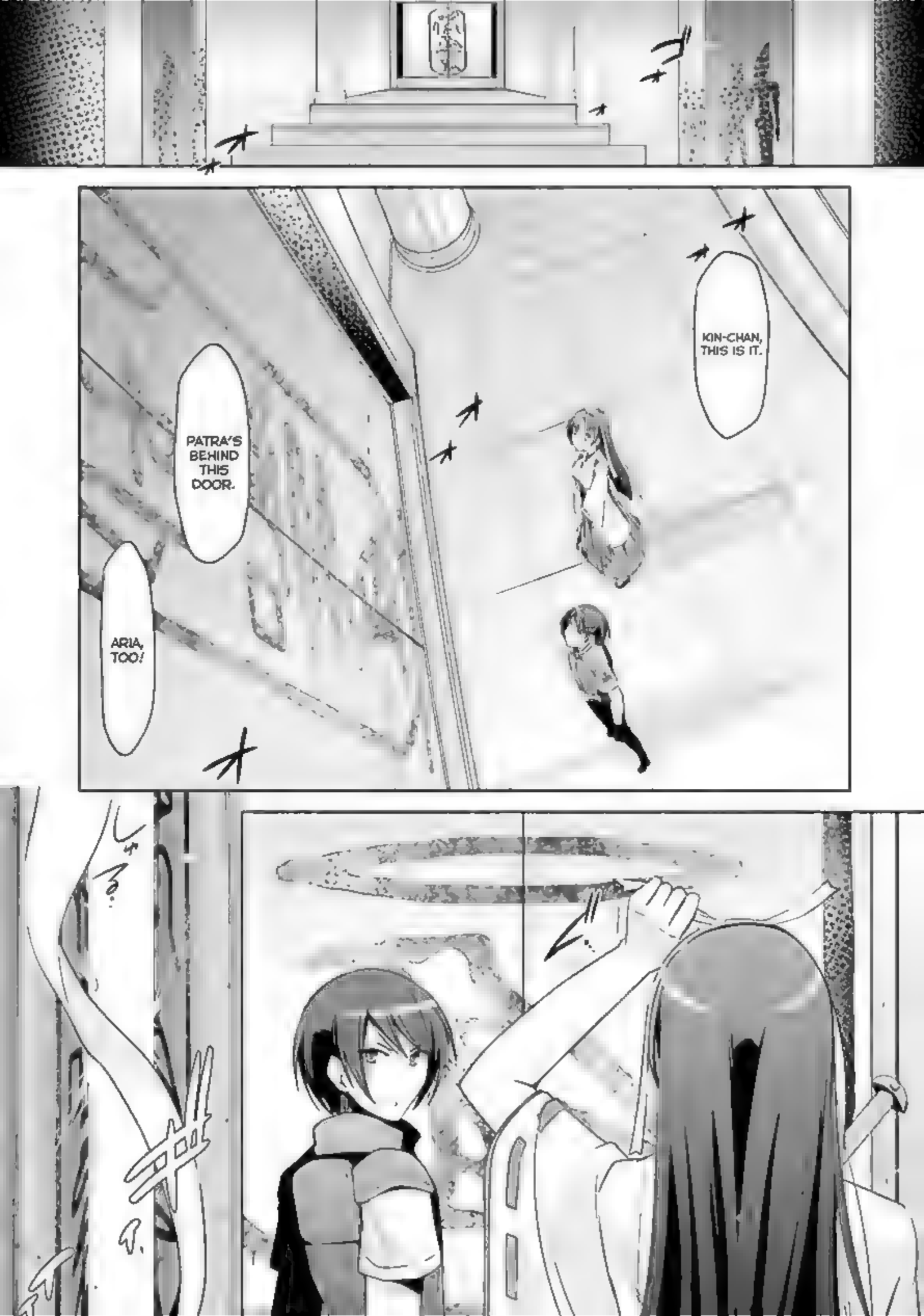
KIN-CHAN...
ARE YOU WORRIED ABOUT ARIA?
.....

IT'S FINE. I SOMEHOW CAN TELL THAT YOU ARE.
ARIA IS SOMEONE VERY IMPORTANT TO YOU...

DO YOU THINK WE CAN RESCUE ARIA FROM...
SOME-ONE LIKE HER?
.....

EH?
WHAT DO YOU MEAN?
IT'S NOTHING.
HMM

THAT'S WHY I WANT TO PROTECT HER TOO.
BESIDES ...
I DON'T WANT THINGS WITH ARIA TO BE SETTLED THIS WAY...


KIN-CHAN, THIS IS IT.
PATRA'S BEHIND THIS DOOR.
ARIA, TOO!

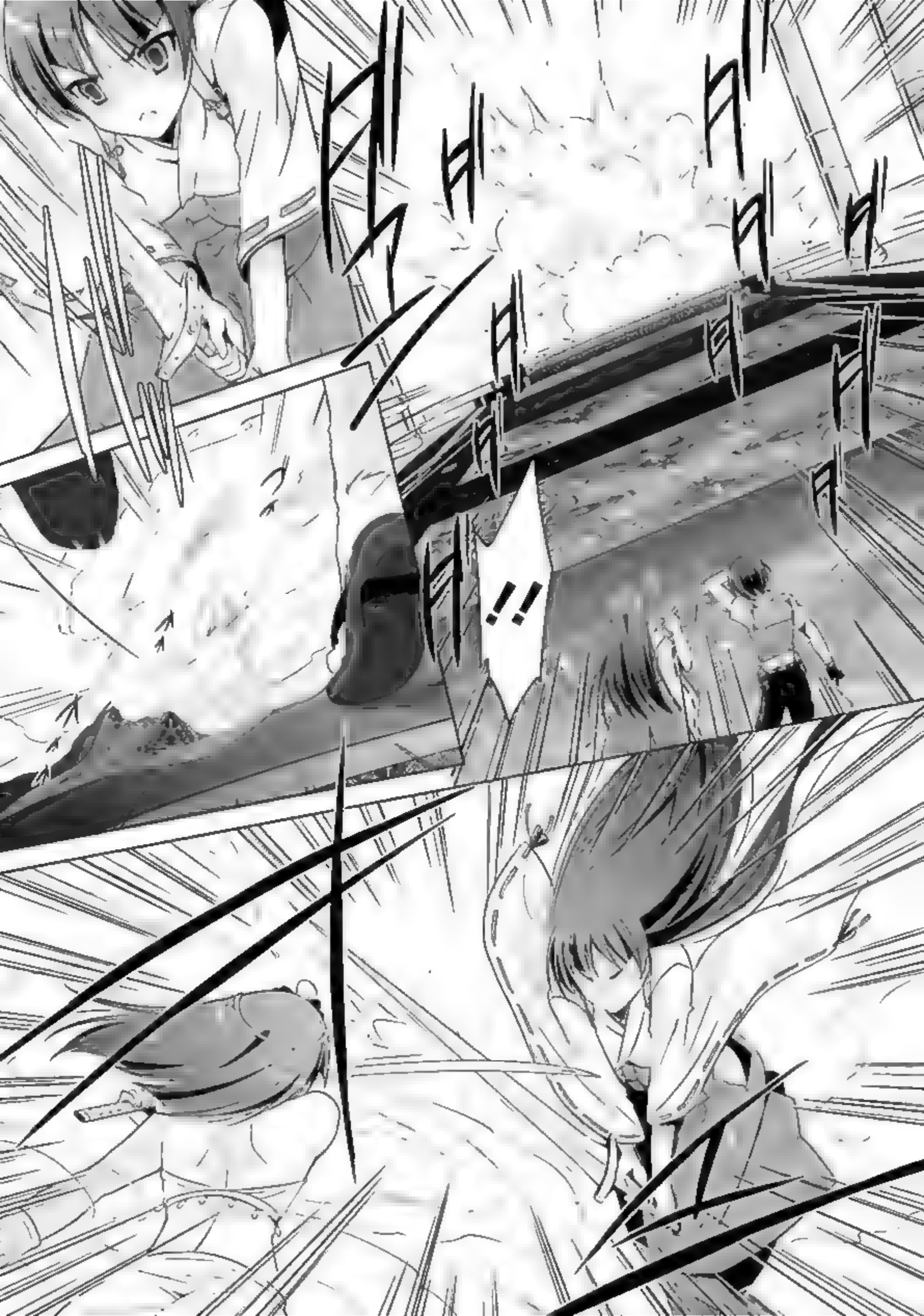
THE PHARAOH'S SACRED PLACE?
IGNORANT FOOLS, DO YOU KNOW WHY HAVE I LET YOU ENTER...

THEY SAY THAT VLAD WAS DEFEATED BY ARIA...
AND HER COMPANIONS.
EVEN THOUGH ATTACKING IN DROVES IS WHAT THE WEAK DO.
IT'S BECAUSE I DON'T WANT TO BE SEEN AS PETTY.
EVERYONE AT IU IS JEALOUS OF ME...
THEY REFUSE TO ACKNOWLEDGE MY POWER WITHOUT KNOWING THAT IT WAS MY CURSE THE ONE THAT DEFEATED VLAD.
IN ANY CASE ...
DEFEATING ARIA AND HER COMPANIONS WILL DEFINITELY SHUSH THEM.

IT'LL BE ME!
ARIA WON'T BE THE NEXT RULER OF IU...
I ALWAYS ACT WITH THE FUTURE IN MIND
EVEN NOW, I'M THINKING OF WHAT I'LL DO AFTER I BECOME IU'S QUEEN.
...I HATE MEN,
THEY MAKE ME FEEL UNEASY.
THAT'S WHY I PLACE A CURSE ON THE WOMEN I PLAN TO USE LATER ON INSTEAD OF KILLING THEM.
ONCE I BECOME THE QUEEN, ALL MY AIDES SHALL BE BEAUTIFUL GIRLS.

TL/N: THE WORD MEDJAY REFERS TO MEMBERS OF THE ANCIENT EGYPTIAN MILITARY AS DESERT SCOUTS AND PROTECTORS OF AREAS OF PHARAONIC INTEREST.

SCARLET FLAME'S ASTRAL CRANE CURTAIN!
TL/N: CRANE (BIRD)
KIN-CHAN!
I CAN ONLY STALL HER FOR 5 MINUTES...
YOU MUST RESCUE ARIA DURING THAT TIME!


!!

GOOD
FEMALE FIGHTERS ARE GOOD.
SHOW ME WHAT YOU'VE GOT
BECAUSE I HAVE NO INTEREST IN WOMEN WHO ONLY KNOW HOW TO HIDE.
HOHO
IF YOU WON'T COME OUT ON YOUR OWN...
THEN I'LL MAKE YOU DO IT

PATRA
...
YOU JUST SAID SOMETHING YOU SHOULDN'T HAVE SAID.
!

KIN-CHAN.
THAT YOU'D KILL...
.....

SHIRA-YUKI!
!!
THAT'S NOT THE REAL ONE...!
FOOL, FALLING FOR SUCH A SIMPLE TRICK...
I HAVE NO NEED FOR A WEAK MEDJAY.

HUH..
!?

...TO THINK YOU'D FALL FOR IT, WHAT AN IDIOT.
WHA-?!
I ALSO REFUSE TO SERVE A WEAK QUEEN LIKE YOU.

DID YOU JUST CALL ME, WEAK?
...WEAK?
I'M A RULER
I WON'T SETTLE JUST FOR IU'S AND EGYPT'S THRONE
EVENTUALLY, I SHALL BECOME TH.S WORLD'S RULER!
JAPANESE WITCH...
YOUR WORDS ARE A SACRI-LEGE TO THE PHARAOH!

WIND REPEATER!
HOTOGI HEAVENLY ARTS...
TWIN SCARLET IGNITION!

THAT THING IS PROBABLY STRONG AGAINST FIRE...
IT'S USELESS...
I'VE GOT TO HURRY...
ONCE SHIR-AYUKI RUNS OUT OF BREATH, IT'LL BE ALL OVER...!
INSIDE THE PYRAMID, PATRA'S MAGIC POWER IS UNLIM-ITED
SCARLET FLAME HAMMER'S DUAL BLAZING STRIKE!

YOU ACTUALLY MANAGED TO CUT THROUGH TWO LAYERS OF AMENHOTEP'S SKY SHIELD.
HOOH...
.....!
PATRA IS FULLY IMMERSED ON HER BATTLE WITH SHIRAYUKI...
NOW'S MY CHANCE...!

TOYAMA KINJI
.....?
I'M CURRENTLY ENJOYING MY FIGHT WITH THIS WOMAN...
DO NOT SPOIL MY FUN.
.....
!!
STAY PUT INSIDE THAT PILLAR OF SAND.
I CAN'T MOVE...

HOTOGI DIVINE FAN...!
KIN-CHAN!
WIND GOD'S BURST!
RUN, KIN-CHAN!
GO RESCUE ARIA!

ARIA!
SPHINX!
DON'T LET HIM TOUCH THE COFFIN!
WHAT THE...

GIMME MANGA!
WWW.SAM-TRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM
ARIA THE SCARLET AMMO CH 56:
"SCORPIO"
TRANSLATION: SAMMY
CLEANING/EDITING: SAMMY
COLLABORATOR/TONES: 00
緋弾のアリアX

56弾(たん):
スコルピオのサソリの尾
I ALREADY KNEW...
THAT THING COULD MOVE!

ONLY FIVE MINUTES REMAIN...

HOTOGI HEAVENLY ARTS, SECRET TECHNIQUE...

HOTOGI SCARLET FLAME GOD'S TWIN SHOOTING STAR!

AND I'LL REACH ARIA'S COFFIN...
JUST A LITTLE MORE...
STOP!
TOYAMA KINJI!
WHAT ...?!
DROP YOUR WEAPONS AND GET AWAY FROM THE COFFIN
OR ELSE I'LL TURN THIS WOMAN INTO A MUMMY!

AGH
AAH!!
THE HUMAN BODY IS LIKE A BAG OF WATER...
AND I POSSES A TECHNIQUE THAT CAN REMOVE THAT WATER.
UUH ...
W-
WAIT PATRA!

NOT ONLY DID YOU MANAGE TO GET CLOSE TO THE COFFIN BUT YOU ALSO WERE ABLE TO DESTROY THE SPHINX.
HO HO HO-
YOU TWO SURE MAKE A GOOD TEAM
YOU CANNOT DEFY SOMEONE WHOSE POWERS TRANSCENDS THE GODS!
HOWEVER, IN THE END YOU ARE JUST MERE HUMANS.
WHAT YOU TWO WERE TRYING TO DO IS SIMPLY...
WITH A PYRAMID NEXT TO ME, MY POWER IS UNLIMITED!
IMPOS-SIBLE!
THAT'S A FACT!
THE FINITE CANNOT WIN AGAINST THE INFINITE!

IMPOSSIBLE!
IMPOSSIBLE!
IMPOSSIBLE!
IMPOSSIBLE!
IMPOSSIBLE!
IMPOSSIBLE!
JGH.
WATER IS...
COMING OUT...
OF MY BODY!
UTTERLY IMPOSSI-BLE!
MY SIGHT...
IS STARTING TO...
DAMN IT...
GET BLURRY...

ALLOW ME TO KEEP TRYING TO DO THE IMPOSSIBLE.
THEN...
!!

TL/N: (S)HE'S RECITING A PART OF THE BIBLE.

KINJI,
DO YOU STILL HAVE THE KNIFE THAT I GAVE YOU?
THE SCARLET BUTTERFLY KNIFE.
YEAH, I DO.
KISS ARIA...
WHILE HOLDING THAT KNIFE.
KISS HER...?

YOU CAN MOVE THINGS AROUND WITH TELEKINESIS AND EVEN WRITE DIFFERENT WORDS WITH EACH HAND SIMULTANE-OUSLY
BUT I'M SURE THAT, THAT CONCENTRA-TION POWER MUST HAVE A LIMIT...
PATRA,
IN MY CURRENT FORM, I WON'T SHOW MERCY EVEN IF YOU'RE A WOMAN.
WHY DOES IT HAVE TO BE A KISS FROM AMONG ALL THINGS...
D-
DON'T MOCK ME!
THIS IS EXACTLY WHY I LIK-
YOU MAY BEHAVE LIKE A BEAST, BUT THE TRUTH IS THAT YOU'RE VERY SMART.
I
MEAN
DON'T LIKE YOU!

COME ON PATRA, IS THAT ALL YOU'VE GOT?
SHOW ME EVERY-THING YOU'VE GOT.
I
I
I HATE—
I HATE YOU!!

WELL DONE PATRA
IT'S CALLED SCORPIO
YOU'RE THE FIRST PERSON TO MAKE ME DRAW THIS OUT
THE NAME FITS THE DESERT, RIGHT?

I...
AM THE PHARAOH!
SOME-ONE LIKE YOU...
CANNOT DEFEAT ME!

IF YOU THINK YOU CAN...
SCATTER THESE SAKURA PETALS THEN...
WHY DON'T YOU TRY?
!.....
HE'S STRONG ...
ALLIES OF JUSTICE ALWAYS DISPLAY THEIR TRUE POWER AFTER A TRANSFORMATION
OR THAT'S WHAT THEY SAY...
HOH

OWW!
DON'T GET DISTRACTED, PATRA
JHH
RIGHT NOW, I WANT YOU TO ONLY LOOK AT ME AND NO ONE ELSE

YES,
JUST LIKE THAT.

THIS IS MY OPPORTUNITY...
PATRA HAS HER HANDS FULL
SHE CAN NOT ATTACK SHIRAYUKI OR ME!

ARIA!
ARIA, IT'S ME!
ARIA ...!
!?

DAMN IT...
HOW COULD I FALL INTO SUCH A RUDIMENTARY TRAP!
UGH!
QUICK-SAND!
!!
THIS IS BAD!
I CAME TO RESCUE A MUMMY (ARIA) NOT TO END UP BECOMING ONE!
THE LID JUST...

ARIA
I'VE COME THIS FAR...
AT LEAST...
IS THE COFFIN...
!
FALLING DOWN?!

OPEN YOUR EYES!
OW...
THAT HURT
DID IT STOP?

ARIA...

HER BODY IS WARM

SHE'S STILL ALIVE

SHE DOESN'T HAVE MUCH TIME LEFT...

I MUST HURRY

. . .to be continued.

10巻です。

二桁です。

こんなに続くとは
思ってませんでした(×)

Thanx.
Aoi
G.Namiki
T.Michihisa
M.Ishii
ere.

ありがとう
ございます。

ではまた
11巻にて
2014.07
(^o^)/

緋弾のアリア 10

2014年8月31日発行 ver.1.0

著者　こよかよしの
原作　赤松中学
発行者　三坂泰二
編集長　土方隆
発行所　株式会社KADOKAWA
〒102-8177
東京都千代田区富士見2-13-3
03-3238-8745（営業）
編集　メディアファクトリー
0570-002-001（カスタマーサポートセンター）
年末年始を除く平日10:00～18:00まで
©Yoshino Koyoka 2014
©Chugaku Akamatsu 2014
http://www.kadokawa.co.jp/

※無断で複製・複写・データ配信などをすることは、かたくお断りいたします。

本電子書籍は下記にもとづいて制作しました
MFコミックス アライブシリーズ
緋弾のアリア 10
発行日　2014年8月31日　初版第一刷発行